

## Tracy Chapman: «New Beginning»



### NEUER ANFANG

Die ganze Welt ist kaputt Und eine Reparatur lohnt sich nicht Es ist Zeit von vorn zu beginnen Einen neuen Anfang zu machen Es gibt zu viel Kummer Es gibt zu viel Leid Laßt uns von vorn beginnen Einen neuen Anfang machen Versteht mich jetzt nicht falsch Ich liebe das Leben Aber wenn du aufwachst und dich umsiehst Und siehst was alles so passiert Ganz falsch Versteht du daß sich etwas ändern muß Diese Welt in der es nicht oft genug gut ausgeht Wir können uns entschließen von vorn zu beginnen Einen neuen Anfang zu machen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Die Welt ist zerbrochen In Fragmente und Stücke Die einmal zusammengefügt waren Zu einem einheitlichen Ganzen Aber jetzt sind zu viele allein Es gibt zu viel Isolation Wir können uns entschließen uns zusammenzutun Zu einem neuen Anfang Von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Wir können den Kreis durchbrechen Wir können die Kette sprengen Wir können von vorn beginnen Mit einem neuen Anfang Wir können lernen Wir können lehren Wir können teilen Die Mythen den Traum das Gebet Das Wissen daß wir es besser machen können Unser Leben und unseren Weg ändern Eine neue Welt schaffen Und von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Die ganze Welt ist kaputt Und eine Reparatur lohnt sich nicht Es ist Zeit von vorn zu beginnen Einen neuen Anfang zu machen Es gibt zu viel Streit Zu wenig Verständnis Es ist Zeit aufzuhören Und von vorn zu beginnen Einen neuen Anfang zu machen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Von vorn beginnen Wir brauchen neue Symbole Neue Zeichen Eine neue Sprache Und damit definieren wir die Welt neu Und beginnen von vorn Beginnen von vorn Beginnen von vorn von vorn

© 1994 TRACY CHAPMAN

### NEW BEGINNING

The whole world's broke and it ain't worth fixing It's time to start all over make a new beginning There's too much pain too much suffering Let's resolve to start all over make a new beginning Now don't get me wrong I love life and living But when you wake up and look around at everything that's going down all wrong you see we need to change it now this world with too few happy endings We can resolve to start all over make a new beginning Start all over Start all over Start all over Start all over The world is broken into fragments and pieces that once were joined together in a unified whole But now too many stand alone There's too much separation We can resolve to come together in the new beginning Start all over Start all over Start all over Start all over We can break the cycle We can break the chain We can start all over In the new beginning We can learn We can teach We can share the myths the dream the prayer The notion that we can do better Change our lives and paths Create a new world And start all over Start all over Start all over Start all over The whole world's broke and it ain't worth fixing It's time to start all over make a new beginning There's too much fighting too little understanding It's time to stop and start all over Make a new beginning Start all over Start all over Start all over Start all over We need to make new symbols Make new signs Make a new language With these we'll redefine the world And start all over Start all over Start all over Start all over ...

© 1994 TRACY CHAPMAN